

**鋼琴四手聯彈（中級組）**  
**Piano a Quatro Mãos (Intermédio)**  
**Piano Four-hands (Intermediate)**

比賽曲目 / Peças Musicais do Concurso / Competition Music Pieces

自選曲目一首 / Peça de escolha livre / Prepare one free choice piece

比賽地點 / Local / Venue

澳門旅遊學院（望廈校區） / Instituto de Formação Turística de Macau (Campus de Mong-Há) / Macao Institute for Tourism Studies (Mong-Ha Campus)

比賽時間 / Hora / Time

2023/08/05

14:30

編號 Número Number	姓名 Nome Name	自選曲目 Peça de Escolha Livre Free Choice Piece	報到時間 Hora do registo de chegada Check-in Time
1	陳靖琪 何希瑜 CHAN, CHENG KEI EVELYN HO, HEI U	Robert Schumann : BIRDER AUS OSTEN, Op.66	13:45-14:00
2	孫可晴 何欣澄 SUN, HO CHENG HO, IAN CHENG	Edvard Grieg : Peer Gynt Suite No. 1, Op. 46, No.3, Anitra's Dance	13:45-14:00
3	鄧曉桐 黃芷婷 TANG, HIO TONG WONG, CHI TENG	Ludwig van Beethoven : Sonata in D major, 1st movement	13:45-14:00
4	吳穎藍 潘朗晞 NG, WENG LAM POON, LONG HEI	Ludwig van Beethoven : Sonata in D major, 1st movement	13:45-14:00
5	梁浩宏 林愷晴 LEONG, HOU WANG LAM, HOI CHENG	Johannes Brahms : Hungarian Dance(Four Hands Piano) No.1	13:45-14:00
6	黃詩雅 蘇子裕 WONG, SI NGA SOU, CHI U	Georges Bizet : Jeux D'Enfants, Op.22, No.12, Le Bal	13:45-14:00
7	陳希琳 陳希琳 CHAN, HEI U CHAN, HEI LAM	Franz Schubert : Three Military Marches, Op.5, No.1	14:15-14:30
8	周忻愉 李嫻澄 CHAU, IAN U VENUS LI, MEI IENG	Johannes Brahms : Hungarian Rhapsody No. 5 in F# minor	14:15-14:30
9	何梓瑜 何雅晴 HO, CHI U HO, NGA CHENG	Franz Schubert : Two Characteristic Marches Op.121	14:15-14:30
10	湯子萱 湯捷凱 TANG, CHI HUN TANG, CHIT HOI	Gavrilin Valery : Tarantella from Sketches for piano for four hands	14:15-14:30
11	龔曉晴 張梓謙 KONG, HIO CHENG CHEONG, CHI HIM TRAVIS	Francis Poulenc : Sonata for piano four-hands (1918) - I. Prélude	14:15-14:30
12	施詠琳 施詠婷 SZE, WENG LAM SZE, WENG TENG	Claude Debussy : No.4 Ballet from Petite Suite for Piano Four-hands	14:15-14:30
13	何梓昕 陳玥彤 HO, TSZ YAN CHAN, UT TONG	Johannes Brahms : Hungarian Dance No.1	14:45-15:00
14	張梓程 張梓銳 CHEONG, CHI CHENG ARELLA CHEONG, CHI IOI ALISHA	V.A. Sapozhnikov : Journey to the Heavens	14:45-15:00
15	胡曉柔 黎映姿 WU, HIO IAO LAI, IENG CHI	Pyotr Ilyich Tchaikovsky arr. Sergei Rachmaninoff : Valse No.6 from The Sleeping Beauty, Op.66, arr. for piano, 4 hands	14:45-15:00
16	李柏灝 梁哲藍 LEI, PAK HOU LEONG, CHIT LAM	Camille Saint-Saëns : "Pas Redouble" Op.86 in B flat major for 4 Hands	14:45-15:00
17	袁詩蘊 魏曉晴 UN, SI WAN NGAI, HIO CHENG	Valery Gavrilin : "Sketches" No.16 waltz	14:45-15:00
18	黃浩銘 余梓睿 WONG, HOU MENG U, CHI IOI	Claude Debussy : Petite suite No.3 menuet	14:45-15:00

備註 / Observações / Remarks

比賽場地設有熱身室供參賽者使用，使用時間由主辦單位於現場按參賽者出場次序安排。

Os concorrentes terão à sua disposição salas para aquecimento. O horário de utilização das salas para aquecimento será efectuado pela Organização no local, de acordo com a ordem de actuação na competição.

Warm-up rooms are available for Participants; schedule of using the warm-up room will be arranged by the Organiser on-site according to performance order of competition.

報到須知 / Registo no Dia do Concurso / Notes on Checking In

- 參賽者必須按指定報到時間於比賽場地報到，並向報到處工作人員出示有效之澳門居民身份證正本及領取出場編號牌；如有伴奏者，須同時出示其身份證明文件副本及領取伴奏者編號牌；
- 未能於指定時間前往報到處領取出場編號牌的參賽者，將被視為遲到；遲到的參賽者仍可獲安排上台演奏，但只獲評語，沒有評分，且不能角逐該場賽事的任何獎項；
- 比賽開始後，倘可儀宣讀參賽者姓名三次而仍未上台者，該參賽者將被視為棄權，將不獲安排上台演奏。

- Registo a fim de levantar o cartão com o número da sua ordem da actuação. Os acompanhadores terão também que apresentar a cópia do seu documento de identificação pessoal para receberem o seu cartão de acompanhadores ;
- Os concorrentes que não levantem o seu cartão com o número da sua ordem da actuação no Balcão de Registo à hora indicada serão considerados 'atrasados'. Poderão actuar mas o júri dar-lhes-á uma avaliação escrita e não serão classificados, pelo que, não poderão concorrer a quaisquer prémios;
- Considera - se que os concorrentes que não compareçam em palco após os seus nomes serem chamados três vezes renunciam ao direito de participar no concurso, pelo que não poderão actuar.

- Participants must check-in at the competition venue at the designated time by presenting the original copy of valid Macao Resident ID Cards to collect a badge for performance; Accompanists are required at the same time to produce copies of personal identification documents and collect a receive a badge for performance;
- Participants failing to obtain the badge for performance at the reception desk at the designated time will be regarded as 'late'. Though permitted to perform, a late Participant will only be given a written assessment in lieu of a score, and thus cannot compete for any prizes;
- Participants who fail to appear on stage after their names called three times will be seen as withdrawn from competition and will not be allowed to perform on stage.